

Distr.: General
29 November 2007
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البند ١٤٦ جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية

تقرير الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية

تقرير الأمين العام

موجز

يرد في هذا التقرير تقرير الأداء النهائي لبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية ويتضمن معلومات عن الأصول، والخصوم غير المسددة، ورصيد الأموال حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ فيما يتعلق بإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية وبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، والتي يرد بياها بإيجاز على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الوصف
١٥٨٠٠,٠	الأصول النقدية
٣٥٢٠٨,٠	ناقصا: الخصوم
(١٩٤٠٨,٠)	العجز النقدي
٢٥٣٨٥,٠	أنصبة مقررة غير محصلة وحسابات قبض أخرى ^(١)
٥٩٧٧,٠	رصيد الأموال

(أ) شاملة مبلغ ٢٤ ٩٨٥ ٠٠٠ دولار من الاشتراكات المقررة المستحقة القبض من الدول الأعضاء.

ويقدم التقرير أيضا معلومات عن إيرادات ونفقات الإدارة الانتقالية والبعثة والتبرعات العينية المقدمة لهما والمدرجة في الميزانية.

وترد الإجراءات التي ينبغي أن تتخذها الجمعية العامة في الفرع الثالث من هذا التقرير.



المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	٦-١	أولا - مقدمة
٤	١٢-٧	ثانيا - الأداء المالي
٧	١٣	ثالثا - الإجراءات التي ينبغي أن تتخذها الجمعية العامة

أولا - مقدمة

١ - أنشأ مجلس الأمن، بموجب قراره ١٢٧٢ (١٩٩٩) المؤرخ ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية لفترة مبدئية حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١. ومدد المجلس ولايتها بقرارات لاحقة، كان آخرها القرار ١٣٩٢ (٢٠٠٢) المؤرخ ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، الذي مدد ولاية الإدارة الانتقالية حتى ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٢.

٢ - وأنشأ مجلس الأمن، بموجب قراره ١٤١٠ (٢٠٠٢) المؤرخ ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢، بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية اعتباراً من ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٢ لفترة أولية مدتها ١٢ شهراً. ومدد مجلس الأمن ولاية البعثة بموجب قراراته اللاحقة، وآخرها القرار ١٥٧٣ (٢٠٠٤) المؤرخ ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، الذي مدد المجلس ولايتها بموجبه لفترة نهائية مدتها ستة أشهر حتى ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٥.

٣ - ووفقاً لقرار مجلس الأمن ١٥٧٣ (٢٠٠٤)، انتهت ولاية البعثة في ٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٥.

٤ - وقررت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٩٦/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، مواصلة استخدام الحساب الخاص المنشأ وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٤٦/٥٤ ألف لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية من أجل بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في تيمور الشرقية، ابتداءً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢. وفي هذا الصدد، أُبقي على حسابات مالية مشتركة لكل من الإدارة الانتقالية والبعثة.

التصفية الإدارية

٥ - بدأت أنشطة تصفية البعثة خلال الفترة من ٢١ أيار/مايو إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، حيث اكتمل إقفال البعثة إدارياً خلال الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥.

التصرف في الأصول

٦ - وردت معلومات عن التصرف النهائي في أصول البعثة في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٦ (A/60/703). وأحاطت الجمعية العامة علماً بتقرير الأمين العام في قرارها ٢٧١/٦٠ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

ثانياً - الأداء المالي

٧ - كما هو مبين في الجدول ١ أدناه، بلغ مجموع إيرادات إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية وبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية ٥٥٥ ٠٠٠ ٢٠٣٤ دولار تأتت من الاشتراكات المقررة (١٢٧ ٠٠٠ ١٩٩٩ دولار)، والتبرعات العينية المدرجة في الميزانية (٣٠٠ ٠٠٠ دولار)، فضلاً عن الفوائد (٢٥ ٦١٨ ٠٠٠ دولار) والإيرادات الأخرى (٩ ٤٦٠ ٠٠٠ دولار). وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت بالكامل الأنصبة المقررة الإجمالية اللازمة لتشغيل الإدارة الانتقالية والبعثة والإنفاق عليهما.

٨ - وتصل النفقات للفترة من ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ إلى مبلغ قدره ١ ٨٨٤ ٨٧٩ ٠٠٠ دولار، بما يشمل التعديلات للفترة السابقة (٣٠٠ ٠٠٠ دولار) وتعديلات أخرى (٢٣ ٠٠٠ دولار)، قابلها جزئياً مبلغ ٨١ ٧٧٧ ٠٠٠ دولار نجم عن مدخرات من التزامات الفترة السابقة أو من إلغائها، لتبلغ النفقات الصافية ١ ٨٠٣ ١٠٢ ٠٠٠ دولار. وبلغ حجم الرصيد المربوط الذي حققته الإدارة الانتقالية والبعثة ٢٣١ ٤٠٣ ٠٠٠ دولار، أعيد منه مبلغ ٢٢٥ ٤٢٦ ٠٠٠ دولار في شكل أرصدة دائنة إلى الدول الأعضاء. وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، بلغ رصيد الأموال ٥ ٩٧٧ ٠٠٠ دولار.

الجدول ١

الإيرادات والنفقات ورصيد الأموال عن الفترة الممتدة منذ إنشاء البعثة

(٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩) إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الوصف
	الإيرادات
١ ٩٩٩ ١٢٧,٠	الاشتراكات المقررة
٣٠٠,٠	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
٢٥ ٦١٨,٠	إيرادات الفوائد
٩ ٤٦٠,٠	إيرادات أخرى
٢ ٠٣٤ ٥٠٥,٠	مجموع الإيرادات
	النفقات
١ ٨٨٤ ٨٧٩,٠	النفقات ^(١)
(٨١ ٧٧٧,٠)	المدخرات التي تحققت من التزامات الفترة السابقة أو من إلغاء تلك الالتزامات

المبلغ	الوصف
١٨٠٣١٠٢,٠	صافي النفقات
٢٣١ ٤٠٣,٠	الرصيد غير المرتبط
(٢٢٥ ٤٢٦,٠)	أرصدة دائنة أعيدت إلى الدول الأعضاء
٥ ٩٧٧,٠	رصيد الأموال

(أ) شاملة مبلغ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار من التبرعات العينية المدرجة في الميزانية ومبلغ ٣٢٣ ٠٠٠ دولار من تعديلات الفترة السابقة/تعديلات أخرى.

٩ - ويتضمن الجدول ٢ أدناه المعلومات المتعلقة بما للإدارة الانتقالية والبعثة من أصول نقدية وخصوم ورصيد أموال حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

الجدول ٢

الأصول النقدية والخصوم ورصيد الأموال حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الوصف
١٥٨٠٠,٠	الأصول النقدية
٣٥٢٠٨,٠	ناقصا: الخصوم
(١٩٤٠٨,٠)	العجز النقدي
٢٥٣٨٥,٠	اشتراكات مقررة غير محصّلة وحسابات قبض أخرى(أ)
٥ ٩٧٧,٠	الأصول الصافية
٥ ٩٧٧,٠	رصيد الأموال

(أ) شاملة مبلغ ٢٤ ٩٨٥ ٠٠٠ دولار من الاشتراكات المقررة الواجب تحصيلها من الدول الأعضاء.

١٠ - وفي الفقرتين ٩ و ١١ من قرار الجمعية العامة ٢٨٢/٦١ المؤرخ ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ والمتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية، قررت الجمعية أن تقيّد لحساب الدول الأعضاء التي أوفت بالتزاماتها المالية تجاه البعثة حصة كل منها في الرصيد غير المرتبط والإيرادات الأخرى البالغ مجموعهما ٣١ ٨٣٥ ٩٠٠ دولار فيما يتعلق بالفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، وقررت، بالنسبة للدول الأعضاء التي لم تف بالتزاماتها المالية تجاه البعثة، أن تخصم من التزاماتها غير المسددة حصة كل منها في الرصيد غير المرتبط والإيرادات الأخرى.

١١ - وفي الفقرة ١٢ من القرار نفسه، قررت الجمعية العامة أيضا أن تضاف الزيادة البالغة ٨٠٠ ٤ دولار في الإيرادات المقدر أن تأتي من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين فيما يتعلق بالفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ إلى الأرصدة التي تحققت من مبلغ ٩٠٠ ٨٣٥ ٣١ دولار المشار إليه في الفقرتين ٩ و ١١ من القرار. وفي الفقرة ١٠ من القرار، شجعت الجمعية الدول الأعضاء المستحق لها الأرصدة الدائنة المشار إليها في الفقرة ٩ من القرار على استخدام هذه الأرصدة لتسديد ما يكون على الدولة العضو المعنية من اشتراكات مقررة غير مسددة لحسابات أخرى.

١٢ - وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (انظر الجدول ٢)، كانت جملة خصوم الإدارة الانتقالية والبعثة تبلغ ٢٠٨ ٠٠٠ ٣٥ دولار، شاملة مبلغ ٥٨٤ ٠٠٠ ٣١ دولار مستحق السداد للدول الأعضاء فضلا عن مبلغ ٦٢٤ ٠٠٠ ٣ دولار في هيئة خصوم أخرى، في حين أن الرصيد النقدي المتاح بلغ ١٥ ٨٠٠ ٠٠٠ دولار مما أسفر عن عجز نقدي قدره ٤٠٨ ٠٠٠ ١٩ دولار. ويعزى العجز النقدي في الحساب الخاص للإدارة الانتقالية والبعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ بصفة رئيسية إلى الاشتراكات المقررة غير المحصلة المستحقة من الدول الأعضاء والتي تبلغ ٩٨٥ ٠٠٠ ٢٤ دولار. ونتيجة لحالات التأخير في استلام الاشتراكات المقررة غير المحصلة، سيكون النقد المتاح غير كاف لتنفيذ ما قرره الجمعية العامة في الفقرات من ٩ إلى ١٢ من قرارها ٦١/٢٨٢.

ثالثا - الإجراءات التي ينبغي أن تتخذها الجمعية العامة

١٣ - الإجراءات التي ينبغي أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية هي كالتالي:

(أ) أن تعلق العمل، ابتداء من ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، بأحكام الفقرات ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ من قرارها ٦١/٢٨٢ المؤرخ ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ فيما يتعلق بالتصرف في الأرصدة الدائنة المستحقة للدول الأعضاء من مجموع الرصيد غير المربوط والإيرادات الأخرى الذي يصل إلى ٩٠٠ ٨٣٥ ٣١ دولار عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، إلى حين استلام الأرصدة المقررة غير المسددة؛

(ب) الإبقاء في الحساب الخاص لبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية على الأصول النقدية للبعثة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ وقدرها ٨٠٠ ٠٠٠ ١٥ دولار.